

Le Cœur du Sûtra de la Grande Sagesse



Avalokiteshvara, le bodhisattva de la compassion, par sa pratique profonde de la Grande Sagesse voit que les cinq agrégats ne sont que vacuité et par cette compréhension, il soulage toutes les souffrances. Shariputra, les formes ne sont pas différentes de la vacuité et la vacuité n'est pas différente des formes.

La forme est la vacuité, la vacuité est la forme.

Il en est ainsi de la sensation, de la perception, des formations mentales et de la conscience.

Shariputra, toutes les existences ont l'aspect de la vacuité.

Elles sont sans naissance et sans extinction, ni pures ni souillées, elles n'augmentent ni ne diminuent.

Ainsi, dans la vacuité, il n'y a ni forme ni sensation ni perception ni formations mentales ni conscience ; ni œil ni oreille ni nez ni langue ni corps ni conscience.

Il n'y a ni couleur ni son ni odeur ni goût ni toucher ni pensée.

Donc, dans la vacuité, il n'y a pas de domaines des sens ni de domaine de la conscience mentale.

Il n'y a ni ignorance ni cessation de l'ignorance, il n'y a ni vieillesse et mort ni cessation de la vieillesse et mort.

Il n'y a ni souffrance ni cause ni cessation ni sentier.

Il n'y a ni sagesse ni obtention ni non-obtention car il n'y a rien à obtenir. Pour le bodhisattva, grâce à la Grande Sagesse qui conduit au-delà, son esprit est sans obstacle, il ne connaît pas la peur. Toute illusion et tout attachement sont éloignés, il accède à l'ultime fin, le nirvâna.

Tous les bouddha du passé, du présent et du futur pratiquent la Grande Sagesse et atteignent ainsi le plus parfait éveil sans égal.

Sachez que la Grande sagesse est le grand mantra lumineux, le plus élevé de tous les mantra, il est incomparable. Sa force coupe toute les souffrances, c'est le vraie mantra. Par lui, il est possible d'atteindre l'essence de toute vérité :  
aller, aller, aller ensemble au-delà du par-delà  
jusqu'à l'accomplissement total de la Voie.

Telle est la conclusion du Cœur du Sûtra de la Grande Sagesse